

ROYAUME DE BELGIQUE.KONINKRIJK BELGIE.AVIS DU CONSEIL D'ETAT.ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 1er juin 1950, d'une demande d'avis sur un projet de loi portant ratification d'arrêts du Régent relatifs au tarif des droits d'entrée, a donné en sa séance du 5 juin 1950 l'avis suivant :

Le projet de loi ne soulève pas d'observations.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 1e Juni 1950 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot bekrachtiging van besluiten van de Regent betreffende het tarief van invoerrechten, heeft ter zitting van 5 Juni 1950 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

Etaient présents :

Waren aanwezig :

Messieurs : J.SUETENS, président du Conseil d'Etat, président,
De Heren : voorzitter van de Raad van State, voorzitter,

V.DEVAUX, conseillers d'Etat,
M.SOMERHAUSEN, raadsheren van State,

L.FREDERICQ, assesseurs de la section
de législation,
G.DOR, bijzitters van de afdeling
wetgeving,

G.PIQUET, greffier adjoint, greffier.
adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) G.PIQUET.

(signé) J.SUETENS.

des Finances.
van Financiën.

expédition délivrée à M.le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H.Minister

Le 1950.

De 1950.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,